

## Communication

Case postale, CH-8022 Zurich  
Téléphone +41 44 631 31 11  
communications@snb.ch

Zurich, le 31 octobre 2012

# Rapport intermédiaire de la Banque nationale suisse au 30 septembre 2012

## **La Banque nationale suisse a enregistré un bénéfice consolidé de 16,9 milliards de francs pour les trois premiers trimestres 2012.**

Le bénéfice réalisé sur les positions en monnaies étrangères de la Banque nationale suisse (BNS) a atteint 10,3 milliards de francs pour les trois premiers trimestres de l'année. Une plus-value de 6,2 milliards de francs a été dégagée sur le stock d'or. Les positions en francs ont dégagé un gain de 94 millions.

Le résultat de la Banque nationale dépend essentiellement de l'évolution sur les marchés de l'or, des changes et des capitaux. C'est pourquoi de fortes fluctuations sont la règle, et il n'est que difficilement possible de tirer des déductions pour le résultat de l'exercice 2012.

### **Bénéfice sur les positions en monnaies étrangères**

Le résultat des positions en monnaies étrangères s'est établi au total à 10,3 milliards de francs, dont 4,9 milliards résultent du produit des intérêts et des dividendes. La baisse des taux d'intérêt a entraîné des gains de cours de 2,6 milliards de francs sur les obligations et les instruments sur taux d'intérêt. Les actions ont bénéficié du climat boursier favorable, et leurs cours se sont appréciés de 3,2 milliards de francs. Les pertes de change se sont inscrites à environ 0,4 milliard de francs pour les trois premiers trimestres 2012.

### **Plus-value sur le stock d'or**

Le stock d'or, qui est resté inchangé, a généré une plus-value de 6,2 milliards de francs. Fin septembre 2012, le prix du kilogramme d'or s'élevait à 53 453 francs.

### **Gain sur les positions en francs**

Les positions en francs ont généré au total un gain de 94 millions de francs, auquel ont contribué les gains de cours et le produit des intérêts sur les titres.

### **Accroissement de la somme du bilan**

La somme du bilan de la Banque nationale s'est accrue de 158 milliards de francs depuis début 2012 et atteignait 509 milliards de francs au 30 septembre. Les placements de

31 octobre 2012

2

devises ont augmenté de 172 milliards, ce qui s'explique par les achats de devises effectués en vue de faire prévaloir le cours plancher face à l'euro et par le résultat des positions en monnaies étrangères.

### **Fonds de stabilisation: évolution toujours positive**

Durant les trois premiers trimestres 2012, le prêt octroyé au fonds de stabilisation a pu être ramené de 7,6 milliards à 5,4 milliards de francs. Dans la même période, le risque global pour la BNS a passé de 8,5 milliards à 6,2 milliards de francs.

Le fonds de stabilisation a dégagé un bénéfice de 565 millions de dollars sur la même période et ainsi contribué positivement, soit à hauteur de 266 millions de francs, au résultat consolidé.

### **Résultat intermédiaire et constitution de provisions**

Fin septembre 2012, avant l'attribution à la provision pour réserves monétaires, un bénéfice consolidé de 16,9 milliards de francs était enregistré, contre 5,8 milliards un an auparavant.

En vertu de l'art. 30, al. 1, LBN, la Banque nationale est tenue de constituer des provisions suffisantes pour maintenir les réserves monétaires au niveau requis par la politique monétaire. Le montant de l'attribution aux provisions pour l'exercice en cours est fixé vers la fin de l'année.

31 octobre 2012

3

## Compte de résultat consolidé pour la période allant du 1<sup>er</sup> janvier au 30 septembre 2012<sup>1</sup>

En millions de francs	Voir chiffre	Du 1.01.2012 au 30.09.2012	Du 1.01.2011 au 30.09.2011	Variation
Résultat de l'or	1	6 220,2	4 993,1	+1 227,1
Résultat des positions en monnaies étrangères	2	10 308,5	322,1	+9 986,4
Résultat des positions en francs	3	94,1	- 147,5	+ 241,6
Résultat des placements du fonds de stabilisation		695,7	1 369,8	- 674,1
Résultat des garanties contre les pertes du fonds de stabilisation	4	- 265,3	- 573,6	+ 308,3
Produit des participations		9,0	8,5	+ 0,5
Autres résultats		2,3	59,8	- 57,5
<b>Résultat brut</b>		<b>17 064,3</b>	<b>6 032,2</b>	<b>+11 032,1</b>
Charges afférentes aux billets de banque		- 17,0	- 13,6	- 3,4
Charges de personnel		- 98,7	- 92,0	- 6,7
Autres charges d'exploitation		- 72,7	- 72,9	+ 0,2
Amortissements sur les immobilisations corporelles		- 24,4	- 27,0	+ 2,6
<b>Résultat intermédiaire</b>		<b>16 851,5</b>	<b>5 826,6</b>	<b>+11 024,9</b>

<sup>1</sup> Non audité. L'organe de révision externe vérifie uniquement les comptes annuels.

31 octobre 2012

4

## Compte de résultat consolidé pour le troisième trimestre 2012<sup>1</sup>

En millions de francs	Du 1.07.2012 au 30.09.2012	Du 1.07.2011 au 30.09.2011	Variation
Résultat de l'or	4 957,5	6 543,1	-1 585,6
Résultat des positions en monnaies étrangères	5 214,4	10 174,3	-4 959,9
Résultat des positions en francs	48,2	- 24,6	+ 72,8
Résultat des placements du fonds de stabilisation	407,0	3,0	+ 404,0
Résultat des garanties contre les pertes du fonds de stabilisation	- 163,1	- 61,6	- 101,5
Produit des participations	0,0	6,8	- 6,8
Autres résultats	0,9	57,8	- 56,9
<b>Résultat brut</b>	<b>10 464,9</b>	<b>16 698,9</b>	<b>-6 234,0</b>
Charges afférentes aux billets de banque	- 5,4	- 4,6	- 0,8
Charges de personnel	- 33,7	- 30,1	- 3,6
Autres charges d'exploitation	- 23,0	- 26,4	+ 3,4
Amortissements sur les immobilisations corporelles	- 8,0	- 8,2	+ 0,2
<b>Résultat intermédiaire</b>	<b>10 394,8</b>	<b>16 629,6</b>	<b>-6 234,8</b>

<sup>1</sup> Non audité. L'organe de révision externe vérifie uniquement les comptes annuels.

31 octobre 2012

5

## Bilan consolidé au 30 septembre 2012<sup>1</sup>

<b>Actif</b>	<b>30.09.2012</b>	<b>31.12.2011</b>	<b>Variation</b>
En millions de francs			
Or	55 591,0	48 662,5	+6 928,5
Créances résultant d'opérations sur or	4,4	717,5	- 713,1
Placements de devises <sup>2</sup>	4 29 917,7	257 504,2	+172 413,5
Position de réserve au FMI	2 983,6	3 134,5	- 150,9
Moyens de paiement internationaux	4 585,0	4 621,2	- 36,2
Crédits d'aide monétaire	294,3	301,4	- 7,1
Créances en dollars des Etats-Unis résultant de pensions de titres	-	370,5	- 370,5
Créances en francs résultant de pensions de titres	-	18 468,0	-18 468,0
Titres en francs	3 787,3	3 675,1	+ 112,2
Placements du fonds de stabilisation	9 399,6	11 051,1	-1 651,5
Billets de banque en stock	126,9	129,8	- 2,9
Immobilisations corporelles	446,0	325,4	+ 120,6
Participations	147,0	147,0	-
Autres actifs	1 263,1	1 236,2	+ 26,9
<b>Total</b>	<b>508 545,8</b>	<b>350 344,3</b>	<b>+158 201,5</b>

<sup>1</sup> Non audité. L'organe de révision externe vérifie uniquement les comptes annuels.

<sup>2</sup> Comprennent à fin 2011 des swaps de change devises contre francs (notamment dollars et euros contre francs) s'élevant à quelque 26 milliards de francs. Au 30 septembre 2012, l'encours de tels swaps de change était nul.

31 octobre 2012

6

<b>Passif</b>	<b>30.09.2012</b>	<b>31.12.2011</b>	<b>Variation</b>
En millions de francs			
Billets de banque en circulation	55 684,4	55 728,9	- 44,5
Comptes de virement des banques en Suisse	290 229,5	180 720,7	+109 508,8
Engagements envers la Confédération	9 781,0	5 647,5	+4 133,5
Comptes de virement de banques et d'institutions étrangères	9 797,7	1 884,5	+7 913,2
Autres engagements à vue <sup>1</sup>	64 070,4	28 447,7	+35 622,7
Propres titres de créance	-	14 719,5	-14 719,5
Autres engagements à terme	-	366,4	- 366,4
Engagements en monnaies étrangères	442,5	551,6	- 109,1
Contrepartie des DTS alloués par le FMI	4 757,8	4 734,6	+ 23,2
Autres passifs	2 856,4	2 465,6	+ 390,8
Provision pour exploitation et autres provisions	5,8	7,3	- 1,5
Provision pour réserves monétaires <sup>2</sup>	48 215,6	45 061,3	+3 154,3
Capital social	25,0	25,0	-
Réserve pour distributions futures <sup>3</sup>	3 873,2	-5 000,0	+8 873,2
Réserve de bénéfices issus du fonds de stabilisation <sup>4</sup>	2 076,3	1 636,1	+ 440,2
Résultat consolidé 2011		13 469,1	-13 469,1
Résultat intermédiaire	16 851,5		+16 851,5
Ecarts de conversion	- 121,3	- 121,6	+ 0,3
<b>Total</b>	<b>508 545,8</b>	<b>350 344,3</b>	<b>+158 201,5</b>

<sup>1</sup> Comprennent les comptes de virement du secteur non bancaire (Postfinance, centrales de clearing, assurances, etc.).

<sup>2</sup> La provision pour réserves monétaires (art. 30, al. 1, LBN) est alimentée une fois par an. Le montant attribué est fixé vers la fin de chaque année, l'attribution elle-même ayant lieu après l'Assemblée générale suivante, dans le cadre de l'affectation du bénéfice. L'augmentation de 3,2 milliards de francs correspond au montant attribué au titre de l'exercice 2011.

<sup>3</sup> Le montant de la réserve pour distributions futures ne varie qu'une fois par an, dans le cadre de l'affectation du bénéfice. Cette variation correspond à la différence entre le résultat annuel distribuable de la Banque nationale suisse (bouclément individuel, après attribution à la provision pour réserves monétaires) et le bénéfice effectivement distribué après l'Assemblée générale aux actionnaires ainsi qu'à la Confédération et aux cantons. La réserve pour distributions futures peut aussi afficher un montant négatif.

<sup>4</sup> La part de la Banque nationale au bénéfice du fonds de stabilisation n'est versée à la BNS qu'en cas de liquidation totale ou de vente du fonds. Auparavant, la part lui incombant sur les bénéfices résultant d'exercices antérieurs est portée au bilan comme réserve de bénéfices issus du fonds de stabilisation. Voir également chiffre 4.

31 octobre 2012

7

## Cours de conversion

	2012			2011		
	30.09.2012	31.12.2011	Variation	30.09.2011	31.12.2010	Variation
	En francs	En francs	En %	En francs	En francs	En %
1 euro	1,2103	1,2172	- 0,6	1,2147	1,2494	- 2,8
1 dollar des Etats-Unis	0,9383	0,9378	+ 0,1	0,9041	0,9327	- 3,1
100 yens	1,2060	1,2149	- 0,7	1,1773	1,1479	+ 2,6
1 dollar canadien	0,9546	0,9198	+ 3,8	0,8666	0,9348	- 7,3
1 livre sterling	1,5153	1,4581	+ 3,9	1,4067	1,4529	- 3,2
1 kg d'or	53 452,98	47 472,70	+ 12,6	47 089,33	42 289,16	+ 11,4

## Rapport intermédiaire – Commentaire

### Chiffre 1: Résultat de l'or

#### Ventilation selon le genre

En millions de francs

	Du 1.01.2012 au 30.09.2012	Du 1.01.2011 au 30.09.2011	Variation
Gain/perte résultant de l'évaluation au prix du marché	6 220,0	4 992,6	+1 227,4
Produit des intérêts sur prêts d'or	0,2	0,6	- 0,4
<b>Total</b>	<b>6 220,2</b>	<b>4 993,1</b>	<b>+1 227,1</b>

31 octobre 2012

8

## Chiffre 2: Résultat des positions en monnaies étrangères

### Ventilation selon la provenance

	Du 1.01.2012 au 30.09.2012	Du 1.01.2011 au 30.09.2011	Variation
En millions de francs			
Placements de devises	10 244,3	666,2	+9 578,1
Position de réserve au FMI	27,1	19,5	+ 7,6
Moyens de paiement internationaux	- 1,5	- 0,7	- 0,8
Crédits d'aide monétaire	2,9	- 3,3	+ 6,2
Engagements en monnaies étrangères	- 1,3	- 19,0	+ 17,7
Autres positions en monnaies étrangères	36,9	- 340,6	+ 377,5
<b>Total</b>	<b>10 308,5</b>	<b>322,1</b>	<b>+9 986,4</b>

### Ventilation selon le genre

	Du 1.01.2012 au 30.09.2012	Du 1.01.2011 au 30.09.2011	Variation
En millions de francs			
Produit des intérêts	4 305,8	4 000,4	+ 305,4
Gains/pertes de cours sur les titres porteurs d'intérêts et les instruments sur taux d'intérêt	2 628,8	3 663,6	-1 034,8
Charges d'intérêts	- 5,4	- 34,5	+ 29,1
Produit des dividendes	635,5	443,1	+ 192,4
Gains/pertes de cours sur les titres de participation et les instruments de participation	3 173,4	-3 041,5	+6 214,9
Gains/pertes de change	- 423,4	-4 704,0	+4 280,6
Frais de gestion, droits de garde et autres frais	- 6,2	- 4,9	- 1,3
<b>Total</b>	<b>10 308,5</b>	<b>322,1</b>	<b>+9 986,4</b>

31 octobre 2012

9

## Chiffre 3: Résultat des positions en francs

Ventilation selon la provenance	Du 1.01.2012 au 30.09.2012	Du 1.01.2011 au 30.09.2011	Variation
En millions de francs			
Titres en francs	123,1	172,1	- 49,0
Pensions de titres visant à injecter des liquidités en francs	- 14,4	- 4,6	- 9,8
Pensions de titres visant à résorber des liquidités en francs	0,0	- 12,0	+ 12,0
Autres avoirs	0,0	0,0	- 0,0
Engagements envers la Confédération	-	- 2,7	+ 2,7
Propres titres de créance	- 10,5	- 295,2	+ 284,7
Autres engagements à vue	- 4,1	- 5,1	+ 1,0
<b>Total</b>	<b>94,1</b>	<b>- 147,5</b>	<b>+ 241,6</b>

Ventilation selon le genre	Du 1.01.2012 au 30.09.2012	Du 1.01.2011 au 30.09.2011	Variation
En millions de francs			
Produit des intérêts	63,7	67,5	- 3,8
Gains/pertes de cours sur les titres porteurs d'intérêts et les instruments sur taux d'intérêt	62,8	110,3	- 47,5
Charges d'intérêts	- 29,1	- 275,8	+ 246,7
Frais de négoce, droits de garde et autres frais	- 3,4	- 49,5	+ 46,1
<b>Total</b>	<b>94,1</b>	<b>- 147,5</b>	<b>+ 241,6</b>

## Chiffre 4: Résultat des garanties contre les pertes

Conformément aux dispositions contractuelles, UBS peut racheter le fonds de stabilisation après le remboursement intégral du prêt de la BNS. Le cas échéant, UBS devrait verser à la Banque nationale un milliard de dollars plus la moitié de la valeur de la fortune nette du fonds excédant ce milliard. L'autre moitié de ce montant reviendrait à UBS.

Pour les trois premiers trimestres 2012, la somme revenant à UBS s'élèverait à 265 millions de francs. Elle est comptabilisée comme charge sous le poste Résultat des garanties contre les pertes. Le Rapport de gestion 2011 fournit de plus amples informations sur ce sujet aux pages 185 et 192.